



Organu tal-'Malta Police Association'  
Ippubblikat minn  
Associated News (M) Ltd.  
Stampat mill-Penprint Ltd.  
Editur — Michael Marshall

# IL-PULIZIJA

3/1

Nov '79

## EDITORJAL

Twaqqif ta' fond ta'  
Beneficju

Kienet verament decizjoni ta' min ifahhara tal-Kumitat tal-Assocjazzjoni li mis-sena d-diehlha l-membri tagħha se jkunu jistgħu jibbenfikaw minn fond ta' beneficju f'kazijiet ta' spejjeż in konnessjoni ma mard jew xi disgrazzji.

Il-hsieb tat-twaqqif ta' dan il-fond ilu jissemma u kemm il-darba dehret kitba f'dan il-magazin dwaru. Izda dan il-fond ma setgħax jitwaqqaf kemm il-darba jibqgħu herġin il-flus mill-fond tal-Association biex isiru l-parties tal-Milied bhal ma kien qed isir f'dawn 1-ahhar snin. Għaldaqstant kellha tittieħe decizjoni iebsa, izda għaqlija u bil-flus li se jigu ffrankati dir is-sena, se jitwaqqaf dan il-fond ta' beneficju.

L-amministrazzjoni għix magħrrfa dwar dan u għandna l-pjaceri inhabbru li waqt lagħqa li kellna mal-Kummissarju tal-Pulizija gie deciz li toħrog is-somma ta' £M500 mil-General Fund għai Benefit Fund. Biex seta jsir dan kellha wkoll tittieħed l-istess decizjoni biex ma johorgux flus mill-General Fund hliet għal-party tat-tfal tal-Pulizija.

Nistennew, madankollu, li se jkun hemm xi dgergħi fost xi whud mill-membri tal-Korp perss li mhux se jingħata s-soltu sussidju għal dak l-entertainment li se jigi organizzat fid-diversi sezzjonijiet tal-Pulizija matul il-festi tal-Milied. Izda t-tfal mhux se jithallew barra u kif hemm spjegat f'pagna ohra ta' dan il-magazin se jigi organizzat party wieħed għat-tfal tal-membri tal-Korp u jingħataw gugarelli lit-tfal ta' bejn l-erbgha u tħażżej il-sena. Wieħed irid jifhem li ma jistgħux isiru z-zezwg affarijiet, jigifieri li tingħata l-lira għal kull membru tal-Korp sabiex isiru l-parties u jingħata wkoll bidu għal dan il-fond ta' beneficju, għaldaqstant ghazilna dik li fl-opinjoni tagħna u hafna ohrajn kienet l-aktar mehtiega.

## KOPERTINA.

Il-President tas-Senegal, Mr. Leopold Sedar Senghor jispezzjona Gwardja ta' I-Unir tal-Pulizija nhar it-Tlieta 6 ta' November, 1979 hdejn il-Monument tal-Helsien, I-Birgu.



Is-Surgenti Maltin flimkien ma' Pulizija Franciz hdejn il-Kwartieri, generali tal-Pulizija ta' Grenoble.

TEL 674233

# Roadhouse Buskett

EVERY NIGHT  
INTERNATIONAL CABARET  
FROM 9P.M.

starring

SILVER SPICE ★  
LEE CURTIS ★  
SINGER

AND 4 DANCING GIRLS  
"The ★★★★  
DANCE  
Fantasion"



\* Plus  
other  
\* International  
\* Speciality  
Acts



SPECIAL  
FOLKLORE  
GROUP



Resident Band  
AQUARIUS

# Mill-Association

Nhar is-Sibt 29 ta' Settembru 1979 saret laqgha tal-Joint Central Committee fejn gie diskuss jekk ghal din is-sena humiex se johorgu l-flus mill-fond tal-Association biex isiru l-parties tal-Milied ghall-membri tal-Korp u l-familji tagħhom.

Il-Kumitat qabel li din is-sena mhux se johorgu l-flus li kienu qed johorgu fis-snin ta' qabel bhala sussidju għal dawn il-parties bl-iskop li jitwaqqaf Fond ta' Beneficju ghall-membri tal-Korp. Għaldaqstant, mis-sena d-diehla se jingħata bidu għall-skema ta' ghajnejn finanzjarji liema skema tigi ppublikata aktar tard u huwa mahsub li f'din l-iskema se jkun hemm ghajnejna finanzjarja f'korimenti, meta dawn ma jkunux grāw fuq ix-xogħol u l-individwu jonqoslu s-salarju: f'xi disgrazzi fejn issir hsara fil-proprietà tal-membru tal-Korp; f'kazijiet ta' safar in konnessjoni ma mard kemm tal-pulizija kif ukoll għal mara jew tfal tiegħu; f'kazijiet ta' mewt ta' membru tal-Korp fejn hu mistenni li tingħata parti mill-ispejjeż tal-funeral; u kazijiet ohra li għandhom jigu studjati waqt laqgha tal-Kumitat. Rapport id-dettajiet jigi ppublikat meta jitwaqqaf dan il-Fond ta' Beneficju.

## Billiard fil-Canteen

Il-billiard misluf fil-Canteen kellu jingħata lura minhabba hsara li gratlu. Il-billiard il-kbir ukoll sarit lu l-hsara u mhux se jisewwa qabel ikun hemm kumitat li lest jieħu hsiebu.

NHAR is-Sibt, 3 ta' Novembru, 1979 rapprezentanti tal-Association kelhom laqgha mal-Kummissarju tal-Pulizija fejn gie diskuss:

## 1. Twaqqif ta' Benefit Fund

Wara li fl-ahhar laqgha tal-Kumitat Centrali gie appruvat it-twaqqif ta' Benefit Fund bil-flus li soltu johorgu mill-fond tal-Association ghall-parties tal-Milieć, gie appruvat ukoll mill-Kummissarju, li tingħata s-somma ta' £M500 mill-General Fund għal Benefit Fund.

# L-EFFIċJENZA TAL-KORP TAL-PULIZIJA

MATUL dawn l-ahħar xhur int-qal u inkiteb hafna diskors dwar il-Korp tal-Pulizija li barra milli-jista' jkollu effett fuq il-moral tal-membri tiegħu, jista wkoll iddahha xi dubbi f'imbuhu ic-cittadini dwar l-effiċjenza tal-Korp. Ahan nemmnu li l-Korp għandu jkollu l-akbar stima u rispett mill-kommunita u dan ma jistax isehħ kemm il-darba jkun hemm dawn id-dubbji. Qegħdin għaldaqstant nippublikaw siltiet minn diskorsi fil-Parlament li saru dan l-ahħar:

## Il-Prim Ministru D. Mintoff:

Il-Prim Ministru waqt seduta tal-Parlament tat-28 ta' Novembru 1979 qal li l-akbar certifikat lill-Pulizija kien għamlu Dr. G. Borg Olivier fejn qal li dawn huma

efficjenti u ta' livell għoli hafna.

Il-Prim Ministru kompla jghid li l-ebda Kummissarju fid-din jaqqa anqas fil-pajjizi totalitarji u dittatorjali ma hu ser jaġhti rizultati mijha fil-mija u jiggarrantilek li mhu se jigri xejn qatt ahseb u ara f'pajjizi demokratiku u bil-meżzi u bil-meżzi u f-cirkostanzi li għandna ahna. Il-Prim Ministru qal ukoll li l-Kummissarju tal-Pulizija huwa wieħed mill-aktar Kummissarji efficjenti li qatt kellna.

Dr. G. Borg Olivier

"Veru li kultant dak li jkun jista' jkollu konflikt ma' xi membru tal-pulizija individwali. Imma l-livell tal-Pulizija f'Malta huwa wieħed għoli hafna u efficjenti. Dan qed nghidu ghax inhoss li huwa fl-interess ta' Malta li nghidu".



## 2. Dinner Dance flok is-soltu Ballu

Mizura ohra biex ma jintefqux hafna flus mill-fond tal-Association hija li ma jixx organizzat il-ballu u minflok jisr Dinner Dance. Sakemm kien qed jitħejja dan il-magazine ma kienx għadu Itaqqa' l-Kumitat biex jigi deciz minn jista' jattendi għal dan il-ballu barra l-membri tal-Korp. Huwa mistenni li jekk il-konkorrenza fost il-membri tal-Korp ma tkun kbira, allura nistgħu naccettaw xi pensionanti.

Dettalji dwar dan id-dinner dance johorgu f'ċirkolari aktar tard.

## 3. Get together ghall-Pensionanti

Gie wkoll appruvat li din is-sena, bhas-sena l-ohra, jerga jsir il-get together għal ex-membri tal-Korp. Id-data tigi mhabbra aktar tard u se tintbagħhat stedina lil kull pensionant li għadu membru fil-Mutual Help Association. Dan se jisr ghaliex indirizzi ta dawn l-ex membri biss għandna, izda ahna għandna pjacir bil-membri l-ohra għal kummissarji fil-Mutual Help Association. Dawn jistgħu jcemp-lulna jew jiktbulna biex ahna nibghatulhom stedina.

WE'LL BRING  
THE ROOF  
DOWN



DON'T LET your ceiling  
get on top of you.

Call Marsa Plastics Ltd — the **Suspended Ceiling Specialists** and walk tall.

Not only will we put you a first class suspended ceiling on your head with the minimum of fuss and bother but we'll leave you free to get on with other things while we do it.

All you have to do is tell us what you want and when we'll do the rest.

Scaffolding, Labour,  
Materials  
— we'll supply the lot.

*Call the Specialists for Free Estimates*

A LARGE VARIETY OF MOLDED  
DECORATIVE CEILING TILES CAN BE VIEWED AT

*Marsa Plastics Limited*

Industrial Estate Marsa (Near Car Assembly)

# ID-DROGI F'MALTA.

MINN L.J. Spiteri, M.D., B.Sc., D.Bact. (Manch), Ph.C., D.T.M.H. (L'Pool), F.R.C. Path. (Lond).

GEJT moghti permess mit-tabib principali tad-dipartiment tas-sahha biex mikkolabora mal-Pulizija u nikteb sensiela ta' artikli fuq il-problema tad-drogi f'Malta, ghall-magazin "Il-Pulizija". Jiena lqajt bil-ferha din 1-istedina bit-tama li dan it-tagħrif siewi mhux biss iservi ghall-membri tal-korp tal-pulizija, imma jkun mezz ta' edukazzjoni ghall-Maltin kollha u b'mod specjalist għall-istudenti u zghazagh li jifurfaw is-sinsla tal-gejjieni ta' Malta.

## Tezisti l-Problema tad-Drogi?

Minghajr tlaqliq nirrispondi "IVA" u ser nghid ghaliex u nhalli fil-gudizzju tagħkom jekk taqblux jew le.

Fis-sena 1968 gie f'Malta Dr. A.S. Curry M.A., Ph.D., F.R.I.C., M.C. Path. (Lond.) li kien direttur tal-Home Office Central Research Establishment, Aldermaston, Reading, Berkshire, l-Ingilterra. Dr. Curry huwa awtorita mondjali fl-analisi tad-drogi u ismu huwa magħruf fid-dinja kollha, minhabba l-kotba u artikli li kiteb fuq l-analisi tad-drogi.

Jien kelli l-unur u l-pjacir li nsir nafu u nahdem meighu fis-sena 1967 meta mort Aldermaston. Meta gie Malta fil-bidu tal-1968 staqsieni jekk f'Malta kellniex il-problema tad-drogi, u jien mingħajr tlaqliq, billi fhimt għal-leħha drogi kien qed jirreferi, irrispondejtu "Le".

Dr. Curry baqa' skantat u ghaddejna l-isbah serata nitkel-lmu u niddiskutu ghaliex dan il-problema kien għadu ma lahaqx lil Malta, meta dan il-problema kien ta' thassib serju kwazi fil-pajjizi kollha tad-din ja nkuza l-Ingilterra u l-Amerka.

Fis-sena 1968 dan il-problema beda jerfa rasu, infatti jien gejt mitlub nagħmel xi 12 l-analisi ta' drogi. Seba kazi kien fuq l-alkohol jew spiritu, il-bqija kien Barbiturati, Amitriptiline, Amphetamine, Caffeina u Cannabis (Haxixa jew qanneb Indjan).

Meta Dr. Curry kien qed jit-kellem fuq id-drogi ma kien qed jirreferi ghall-alkohol, għax dan huwa problema mondjali, imma biss għall-Barbiturati, Amitriptiline, Cannabis, Amitriptiline, oppju, kokaina, ecc.

Kif taraw mill-lista li tajt jien, fis-sena 1968 kellna biss erba' kazi u wieħed biss minnhom kien tal-Cannabis.

**Fis-sena 1978, jigifieri ghaxar snin wara l-migja ta' Curry f'Malta, kellna mhux anqas minn 49 kaz ta' persuni li tressqu l-qorti jew li gew maqbuda mill-pulizija fuq il-haxixa biss, u 39 fuq drogi ohra.**

Altru li jezisti l-problema tal-abbuż tad-drogi kif se naraw aktar il-quddiem b'mod aktar car.

## Problema serju

Dan huwa problema li jinhtieg jittieħed bl-akbar serjeta jekk irridu li f'Malta tagħna ma narawx l-istragi li qegħda ssir bid-drogi f'pajjizi aktar sinjuri minnha — bhal l-Ingilterra, Amerka, Svezja u ohrajn. F'dawn it-tlejt pajjizi li semmejt jigu vuutati miljuni kbar ta' liri kull sena biex jikkontrollaw dan il-problema serju ta' pajjizhom.

Fis-sena 1970 meta f'Malta l-problema kien għadu biss qed jibda, fl-Amerka gew ivvotati 403 miljun dollaru fi zmien tlett snin dwar studju fuq il-problema tad-drogi, u kwazi nofs din in-nefqa saret biex il-poplu jigi edukat fuq id-drogi u fuq programmi biex jigu kkurati nies li jinsabu vittmi tad-drogi f'centri apposta.

Dr. Tim Lee Carter, membru tas-sottokumentat ta' dan il-vot qal: "Nassigura lill-membri kollha tal-professioni medika u li-x-xenzati, li x-xogħol ta' dan il-kumitat fuq id-drogi b'ebda mod mhu ser jolqot jew jagħmel hsara jew ikun ta' tqoq zejjed għalihom u għall-pazjenti tagħhom".

Is-sahha hija responsabilità ta' kullhadd — awtoritajiet, toħha, pulizija, knisja, familja u individwi.

Il-Gnus Maqghuda tant-jinsabu inkwetati b'dan il-problema universali li jivvutaw mhux inqas minn zewg miljuni liri sterlini fis-sena sabiex jittieħdu passi għall-kontrol internazzjonali tad-drogi fuq bazi internazzjonali.

Anke f'Malta ma bqajniex lura u minn sena ghall-ohra permezz ta' ligħiġiet għaqlin irnexxilna bex nikkontrollaw bmod sodisfacenti l-abbuż ta' certi drogi kif naraw aktar il-quddiem.

## X'nifhmu bil-kelma drogi?

Id-drogi huma sustanzi kimici li jigu wzati mit-tobba ghall-kura ta' mard, jew biex inaqqsu l-ugħi u inkonvenjenzi ohra ta' mard fiziku jew mentali. Izda meta nitkellmu fuq drogi bhala PRCL-LEMA, ahna nifhmu li dawn is-sustanzi kimici jkunu qed jigu abbużati, billi jinbiegu mingħajr il-kontroll u r-ricetta tat-tabit u għal skopijiet mhux ta' kura ghall-mard.

It-tabib celebri William Osler kiteb: "Il-bniedem għandu kilba kbira ghall-medicini . . . ix-xewqa li jieħu xi medicini hija wahda mill-kwalitajiet li tiddiġġiwi l-bniedem mill-animal. Verament li hija wahda mill-akbar diffikultajiet serji li t-tobba jridu jħabb tu wicċhom magħha".

Dan inkiteb fis-sena 1894. Il-lum mingħajr ebda dubju nistgħu nħidu li l-bniedem kwazi imposibbli li jikkber u jixxieb mingħajr ma jigi bzonn li jieħu xi medicinali u anke hawn jista jsir abbuz, għax malajr wieħed jidħra jibla l-pilloli, jissuggerihom lill haċċ-ieħor jew jibqa jehodhom meta ma jkollux bzonnhom aktar.

Jien b'ebda mod ma rrid nesagera u naccertakom li wara li taqraw u tistudjew sewwa din is-sensiela ta' artikli fuq id-drogi, tintebhu b'veritajiet cari daqs il-kristall li huma dawn li gejjin:

1. Malta llum permezz tal-gurnali, radju u televizjoni saret haga wahda mad-dinja u allura kwalunkwe problema li jinsab f'Malta wkoll.

2. Zewg problemi kbar tadd-dinja kollha huma l-vjolenza u d-drogi. F'Malta dawn kibru fl-ahhar snin u qegħdin dejjem jikbru.

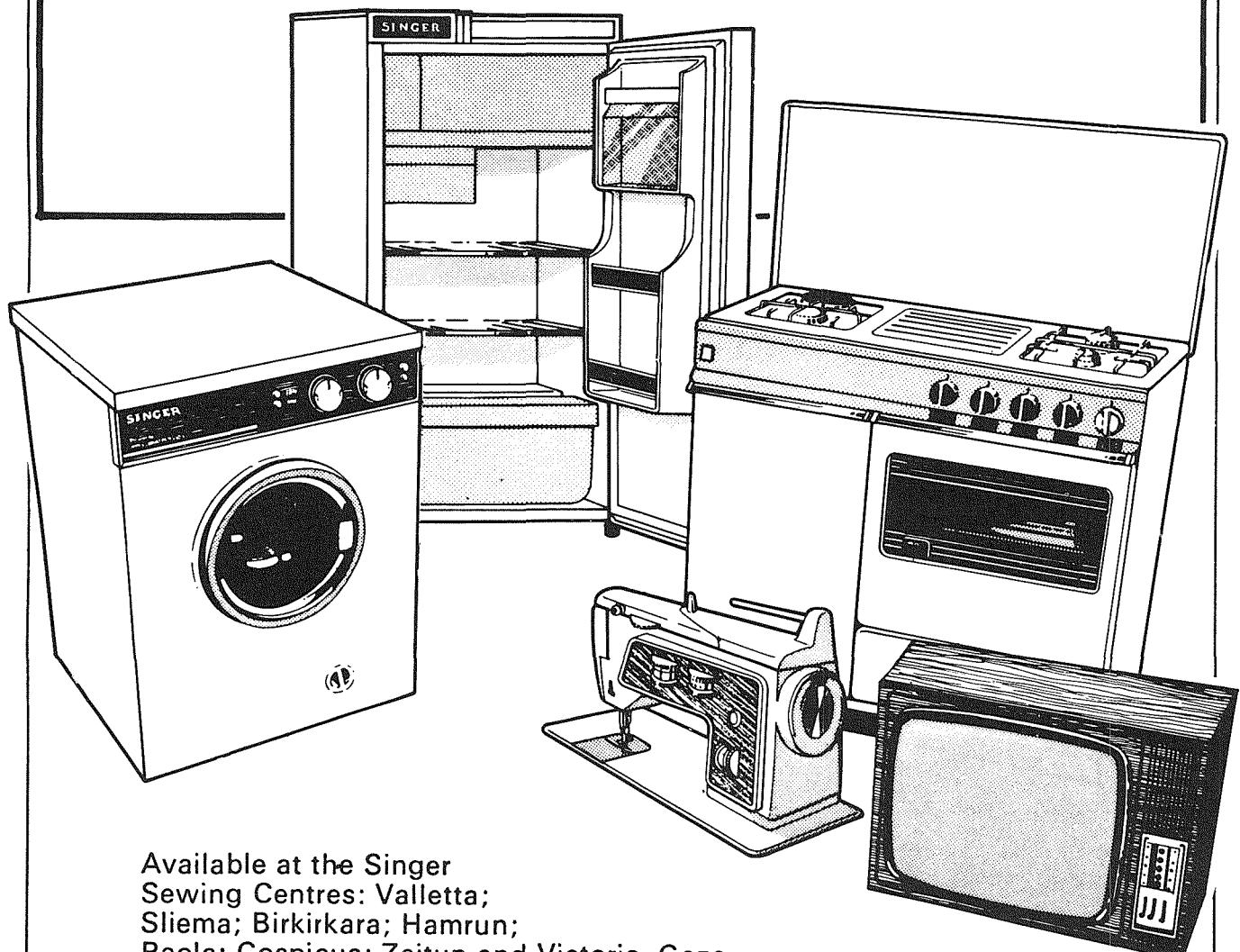
3. F'Malta l-problema tad-drogi għadu fi stadju li jista u għandu iġi kkontrollat dejjem ahjar u aktar milli qed isir illum.

4. Diga' mexx jippej biex dan il-kontroll isir perfett.

5. Jinhtieg li kulħadd jikkola bixx innejnu l-problema tad-drogi u Malta tkun xempju ghad-dinja kolla kif wieħed jirnexxi ġsolvu dan il-problema serju:

# SINGER

## the practical way to save money



Available at the Singer  
Sewing Centres: Valletta;  
Sliema; Birkirkara; Hamrun;  
Paola; Cospicua; Zejtun and Victoria, Gozo  
and from all Dealers.

**SINGER** takes the trouble to save you trouble

# PULIZIJA EDUKATTIVA

## minn Dun Peppin.

FID-DINJA, fiz-zminijiet, fl-ideologija u fic-cirkustanzi tal-lum, ma nistghux nghaddu minghajr Pulizija. Huma parti integrali u inqisha jien, sustanzjali mill-amministrazzjoni tal-pajjiz.

Fil-prtattika, hafna drabi jistghu jsiru l-aqwa ligijiet; nistghu jkollna Ministru u Parlamentari bl-aqwa volonta' tajba; nistghu jkollna Qrati organizzati perfettissimamente ... jekk ma jkollnix Pulizija organizzata u ffurmata tajjeb ta' Pulizija li hi, dawk l-affarijiet jitilu hafna u hafna mill-valur tagħhom, biex ma nghidxi li fil-prtattika jigu ma jiswew xejn jew jiswew ftit wisq.

### Formazzjoni adegwata

Dan jitlob li l-Pulizija jkunu ffurmati altru li tajjeb. Ma nifhimx nghid għall-persuna "fizika", jigifieri li jkunu tant metri u centimetri tul u tant kilos piz. Il-figura fizika hija pjuttost simbolika, fis-sens li għal min ma jifhimx wahdu, tista' tfissirli li l-Pulizija hija s-sahha eżekutiva tal-ligi. Fir-realta', jista' jkollok Pulizija daqs iljunf ant u jkun tajjeb biex jilgħabu t-tfal bih, bħala GAMBO, waqt li jista' jkoll Pulizija daqs xadin zghir, izda jleħhaqlek u jikkontrollalek foresta shiha ta' tigri, iljuni u ljunfanti.

L-izjed importanti fil-Pulizija hija l-formazzjoni "moral": l-formazzjoni, jigifieri, li tizviluppal: l-fakultajiet u l-kapacitajiet tieghu persunal (intellettuali u korporali), b'mod li tagħmlu kapaci jiehu hsieb tassew l-ezekuzzjoni tal-ligijiet li jkun ghamel il-Parlament u/jew ta' l-ordnijiet li jkun ipprezentalu l-Ministru tieghu għall-gid komuni u ghall-buon ordni fis-socjetà.

Hawnhekk titfacċa weħħidha l-importanza li fuq kollox u qabel kollox, il-Pulizija jrid jigi mghallek, iddottrinat u konvint mill-htiega tal-osservanza tal-ligi, bhala osservanza, li mingħajrha s-socjetà tibqa' qisha merħla zbandata, merħla bla ragħaj, li ma tasal qatt, jew tasal bi tbatijiet

kbar ghall-gid komuni li għali u mhabba fin tkun saret il-ligi.

### Etika

F'dan il-qasam, il-Pulizija jrid ikun iffurmat b'mod, li jilmah u jxomm mill-ewwel fejn ikun hemm ksur tal-ligi, biex dak il-ksur jilqaghlu bill-bidu u ma jħalliħx isir gerha kbira, li tkun tista' tikkankra, tmarrad u tqotol is-socjeta'. Għalhekk, mat-tagħlim tal-ligi, il-Pulizija għandu bzonn ikun imħarreg imqar fl-elementi principali tal-psikologija jitrawwem ikun "keen observer" (sindikatur tajjeb, fin u "brukkun"), biex isalva l-hsarat qabel isiru.

Mat-tagħlim tal-ligi, il-Pulizija għandu bzonn ikun imrawwem ukoll fl-etika socjali, indipendently minn din jew dik ir-religion specifikata, la darba qegħdin ngleħix fu socjeta' pluralistika. Irid ikollu idea kemm jista' jkun ezatta tas-Socjeta'; ta' l-ghaqda li

mingħajrha ma tingħata ebda vera socjeta': u ta' l-importanza tal-ligi u l-awtorita', minnhom iridu johorgu l-holoq li jgħaqqu socjeta', u tad-drittijiet u dmirijiet persunal u principali tac-cittad-din.

Illum mghadniex hamsin, sittin sena ilu, meta kienet bizzejed ix-xbiha "somatika" (tul u hxuna) tal-Pulizija, biex ifakkarr lill-kontrenzjonisti kbar u lit-tfal imqarbin fl-eżiżenza tal-ligi. Il-lum kollex isir bi studju, kollex isir "xjentifikament", kollex isir intelligentement. Il-Pulizija jridu jkunu "grieden, biex jikkontrollaw il-grieden": Pulizija fidil u bahnan twajjeb u "minn tagħna", huwa, għalja xbiha stupidu u assurda ta' Pulizija.

### Għal kuljum

Dan kollu nghidu minħabba l-missjoni edukattiva li għandu l-Pulizija. Hekk inhoss li għandna nqisuh lill-Pulizija, bhala "edukatur", bhala dak il-bniedem

mghallek u mrawwem apposta, biex jagħraf u jaqbad lil dawk li bit-trasgressjonijiet tal-ligi jheddu l-għid tal-kommunita', halli b'hekk iħarsu lil din il-kommunita' fil-hajja civili, progressiva u moralment tajba li hija trid tħix.

Xogħol il-Pulizija huwa xogħol ta' **kuljum**. Ma nitkellmu għall-ksurs gravi, kbir u serja tal-ligi. li għall-grazzja t'Alla mhux komuni zzejjed. Nitkellem għan-nuqqasijiet li jissejhu zghar izda li fl-istess hin izommu socjeta' **indixxiplinata, bi bnedmin dixxiplinati, edukati u ffurmati tajjeb ma jghixu tanku tħalli**.

Għaliex ma niddixxiplinawx lill-poplu anki f'affarijiet li jissejhu zghar, izda li huma imprestanti hafna għad-dixxiplina u għall-andament tajjeb tal-pajjiz?

Dan 1-ahhar hadt pjacir naqra kemm il-Pulizija qabdu nies ipejpu fit-Talkies u fuq il-karrozzi tal-linjal. Huma affarijiet zghar, izda huma affarijiet bħal dawn ukoll li jiddixxiplinaw lill-poplu. Għandna bzonn għalhekk inzidu hafna l-Pulizija. Ghall-edukazzjoni diretta tal-poplu, forsi jekk ikunu nisa, ikunu ahjar.

Ma jħallux "bullies" jagħtu fastidju wkoll lill-onesti. Ma jħallux "bullies" ipejpu u jbiddlu s-swali tat-talkies fi briedel. Ma jħallux min ihammeg posti' iet pubblici. **Jikkumbattu kemm ji-filu d-dagħha, l-ikbar pastazata, li qiegħda tpingi bhala pastaz lill-poplu mali.** U tant affarijiet ohra, li bihom nedukaw lill-poplu niddixxiplinaw u ghax niddixxiplinaw, nagħmluh izjed effettiv għall-hajja interna u domestika tagħna u nagħmluh izjed attrattiv għall-barranin, halli dawn ikomplu jizzid u jkomplu jidher warajhom.

**Basta l-pulizija jaqdu dmirhom.** Għal dan l-iskop nissuggerixxi, li mill-multi li jindahlu minn fuq l-el-elf ta' "minor offences" fill-Pulizija tigi mogħtija frazzjoni ragħunevoli għall-Fund ta' l-Associazjoni tagħha. Ikun inkur-aggiment għall-gid tal-pajjiz.



**BLUE SKY  
FURNITURE**

Valley Road, B'Kara, Tel: 491394  
High Street, Hamrun, Tel: 27672



**GRISCTI'S**

of Republic Street – Valletta

**THE EXPERT UNIFORM MAKERS**

302, Republic Street, Valletta - Telephone 624566 - Telex 480 MINIAT

# AHBARIJET INTERNAZZJONALI

**GERMANJA** — Tfal f'incidenti tat-traffiku

F'Malta in-numru ta' l-incidenti tat-traffiku fejn ikunu nvoluti tfal muhiex kbir, izda mhux l-istess fil-Germanja. F'dan il-pajjiz in-numru ta' incidenti tat-traffiku fejn kienu nvoluti tfal taht il-hmistax il-sena fl-1978 kien ta' 66,691 u 1,245 minnhom kienu kazijiet fatali. L-incidenti kienu maqsuma hekk: 37% fejn it-tfal kienu jimgħu fit-triq (pedestrians); 33% fejn it-tfal kienu qed isuqu r-rota u 30% fejn it-tfal kienu jivjaggaw f'karozzi.

In-numru globali ta' incidenti tat-traffiku għall-istess sena kien ta' aktar min miljun.

**BELGJU** — Pulizija misruq

Sewwieq mgħaggel li kien sejjer minn Leuver għal Liege waqaf biex jagħti 'lift' lil wieħed ragel miexi fit-triq. Is-sewwieq kompli triqtu jsuq sewjan eccessiv u f'hin minnhom gie mwaqqaf min pulizija tat-traffiku. Il-pulizija, bhal ma jsir kullimkien, dar dawra mal-karozza biex jara fuqhiex se jħarrek lis-sewwieq barra lis-speed, izda ma sab xejn kontra l-ligi u ghaldaqstant iddecieda li jagħti 'ticket' lis-sewwieq min-habba sewqab eccessiv. Is-sewwieq beda jirrabja, izda l-ieħor li kien fil-karozza qallu: "tikkonfondix, il-pulizija ma jistax jagħtik ticket". "Għaliex"? staqsa s-sewwieq. "Għax hadlu l-ktieb tat-tickets". Dak li kien ha l-lift kien pickpocket għadu hiereg mill-habs.

**INGILTERRA** — Bolol bil-pulizija

Fis-26 ta' Settembru hareg għal-bejgh sett ta' erba' bolol biex ifakk il-150 anniversarju tal-Metropolitan Police. Il-filatelisti ja fu li settijiet b'sugġetti ta' pulizija rari johorgu, ghaldaqstant dawn il-bolol se jkunu mfittixja mid-deletanti tal-bolol.

Il-bolol gew disinjati minn Brian Sanders li f'dawn l-erba' bolol huwa ridt iwassal messagg dwar ix-xogħol tal-Pulizija għas-socjeta.

Fl-ewwel bolla ta' 10p naraw pulizija fuq il-beat jitkellem mat-tfal; fl-ohra ta' 11½p jidher pulizija jidderi t-t traffiku; f'dik ta' 13p tidher pulizija mara rikba z-

ziemel u fl-ohra ta' 15p tidher lanca tal-pulizija tat-Thames Division.

**ITALJA** — Qtip ta' l-Imħallef Cesare Terranova

copters itiru fuq Londra hief dawk 'twin engined', il-Metropolitan Police se tibda tagħmel uzu mill-helicopter tagħha 'Bell 222' li jesa 8 min nies u li jiswa £550,000.



Imħallef Sqalli, magħruf għal hidma tieghu biex jitfa l-habs qattielu tal-Mafia, gie maqtli flim-kien mal-body guard tieghu f'-Palermo fil-25 ta' Settembru 1979.

L-imħallef Cesare Terranova ta' 58 sena u -Surgent tal-Pulizija

Lenin Mancuso ta' 57 sena gew maqtula meta l-imħallef kien hiereg mid-dar tieghu u gew sparati tiri ta' armi tan-nar u hu mifhum li dawn gew sparati minn membri tal-Mafia.

**INGILTERRA** — Xiri ta' helicopter mill-Metropolitan Police

Wara li l-awtoritajiet tal-avjazzjoni civili ta' l-Ingilterra ddeciebew li ma jħallux aktar heli-

Sa ffit taz-zmien ilu, l-Metropolitan Police kienet tagħmel uzu min kwalita ta' helicopters ohra li kienu jigu mikrija biex issir sorveljanza tat-traffiku kif ukoll biex jigu mfittixja nies kriminali li kienu jaharbu b'xi vettura. Matul l-1978 gew maqbuda 339 persuna permezz tal-helicopter u dan was-sal ghad-deċiżjoni li l-Pulizija jkolla l-helicopter tagħha.

**IRLANDA** — l-R.U.C. se jizzid b'1000 ruh

Il-Korp tal-Pulizija ta' l-Irlanda ta' fuq, Ir-Royal Ulster Constabulary mistenni jizzid b'1000 ruh ohra ghaz-zamma tal-bon ordni fil-pajjiż.

Dan il-Korp illum kompost minn 5,797 pulizija rgiel u 639 pulizija nisa. Huwa ttamat li dan in-numru ta' pulizija l-godda jin-tħlaq wara sentejn u nofs.

**IC-CERIMONJA  
TAD-DBERIK TA' L-OQBRA  
TAL-EX MEMBRI  
TAL-PULIZIJA.**

Nhar il-Hadd 4 ta' Novembru 1979 fic-cimiterju tal-Addolorata saret is-soltu ceremonja tal-oqbra tal-ex membri tal-Pulizija mid-funa fl-oqbra li 1-Korp għandu f'dan ic-cimiterju.

Ic-cerimonja bdiet bl-immarċ- jar ta' kontingen tal-Pulizija minn hdejn il-bieb principali tac-cimiterju sa fuq l-oqbra li gie mdawwar mill-membri ta' 1-istess kontingen.

Wara sar qari tal-Vangelu mill-Kappillan tal-Pulizija, Dun Fortunat Cachia u kien hemm kant religiux mit-tfal ta' 1-Istitut ta' San Guzepp tal-Hamrun.

Wara d-dberik tal-oqbra tpog- gew zewg kuruni tal-fjuri mal-monument li hemm fuq l-oqbra, wahda mill-Kummissarju tal-Pulizija, s-sur J.N. Cachia f'isem il-membri kollha tal-Korp u l-ohra mic-Chairman tal-Assocjazzjoni tal-Pulizija s-Surgent Michael Marshall f'isem l-Assocjazzjoni tal-Pulizija.



Għal din ic-ceremonja attendew diversi membri u ex-membri tal-Korp kif ukoll familjari ta' ex-membri tal-Korp midfuna f'dawn l-oqbra, kif ukoll għad ta' nies li kienu qed izuru c-cimiterju.

F'messagg generali lill-Korp, il-Kummissarju hegħġeg lil membri

tal-Korp sabiex jattendu għal din ic-ceremonja li tista' tħid hija l-unika tislima li 1-Korp jagħti lill-ex membri mejtin tiegħi.

Ta' min isemmi li din ic-cerimona ja' ilha ssir sa mill-1932 — is-sena li fiha twaqqaq il-monument li hemm fuq l-oqbra.



# POLICE AND DENTISTS FIND INSTANT IDENTITY TECHNIQUE.

AUSTRALIAN dental and police scientists have developed a faster, more accurate method of identifying bodies.

The technique, developed by the Dental School of the University of Adelaide and the South Australian Police Department, was demonstrated in May 1978 at a meeting of the International Association for Forensic Odontology at Wichita, Kansas, United States. The technique quickly assures the identification of a body by superimposing the videotaped image of its skull over the videotaped image of a photograph of the dead person taken during life.

The idea of superimposing a photograph of a skull over a person's photograph in order to establish identification is not new. The precedent of such evidence in court goes back to 1935. However, this process can take weeks of trial and error to produce a negative of the skull, photographed from precisely the same distance and angle as the photograph taken when that person was alive.

By lining up one video camera on the person's photograph, a second video camera on an actual skull, and then merging the two pictures on a television screen, an hour or so of camera and object manipulations will tell whether matching images can be produced.

In attempting a match with ordinary cameras, hundreds of individual photographs sometimes have to be taken before correct distances and accuracy of

angles within less than two degrees in each of the three dimensional planes, can be achieved.

The manager of the University of Adelaide's Dental School, Dr Kenneth A. Brown, who explained the new technique to the forensic experts at the Wichita meeting, said it had the advantages of speed and indisputable accuracy. "Not only would it save a police department a lot in overtime claims, but in court a videotaped presentation of the matching of images can be made along with photographs of the blending process at various stages so that a jury can see how the matching was achieved. What is more, a negative or a photograph can be retouched. You can't retouch a television image."

Dr Brown, who studied forensic odontology in Europe and America, lectures on the subject and has worked on many identification cases in Australia and overseas since 1972. With Senior Constable First Grade Cecil Hollamby, he developed the video camera technique during a murder trial in Adelaide in 1977. "Known as the Holland case, it is to my knowledge the first and only occasion that any such technique has been recognised in court records anywhere in the world," Dr Brown said.

#### Murder conviction

During the trial of a man, since convicted of the murder of one of the sons of a Mrs Holland, the judge, prosecutor and defence counsel saw a videotape of how the skull of Mrs Holland, which

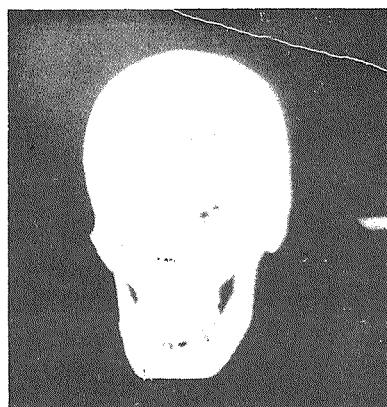


Dr. Brown with Constable Cecil Hollamby of South Australia police.

had lain for months in a rubbish tip, was matched to a head-and-shoulders photograph of her taken shortly before her death.

Dr Brown said the videotape had been used to demonstrate why the police were ready to charge the defendant with the murder of Mrs Holland if he were not convicted of the murder of her son. He said the new technique could be used quickly and easily to settle claims on insurance companies by people making conflicting identifications of a body.

Dr Brown added: "One of our most interesting identifications was of a man whose remains had been in a blast furnace for six weeks. We put together pieces of the skull, collected individual teeth, checked chemical residues in cavities against the dental history of the suspected victim, and established his identity beyond doubt when the reconstructed skull matched perfectly every asymmetrical feature of a photograph of the man taken the year of his death."



How a photograph of Mrs. Holland was matched with the skull.

# CROWN COLD STORES LTD.



The subtle yet distinctive taste of success.

(Inc. J. & L. Muscat)

Marsa and Ta' Xbiex — Malta  
Tel: 35842-30045-31489  
Cables: CARMELMUS  
Telex: MW 325

BEEF & LAMB  
STRIPLOINS  
CUBEROLLS  
EYEROUNDS  
SHORTLOINS  
TENDERLOINS  
VEAL LEGS  
LAMB LEGS  
LAMB LOINS

VEGETABLES  
GARDEN PEAS  
BRUSSELS SPROUTS  
BEANS WHOLE  
BEANS SLICED  
BROCCOLI  
MIXED VEGETABLES  
CORN ON COB  
ASPARAGUS SPEARS

#### FISH

SALMON WHOLE — FRESH  
SALMON SMOKED-SIDES & SLICES  
RAINBOW TROUT  
SHRIMPS COCKTAIL  
PRAWNS KING SIZE  
LOBSTER TAILS  
DOVER SOLES  
LEMON SOLES

POULTRY & GAME — CHICKEN GRADE A —  
CHICKEN DRUMSTICKS — DUCKS —  
TURKEYS — GEESE

Purveyors to  
Hotels,  
Catering Establishments,  
Government Institutions  
& Ship Stores

# **DOMINE DIRIGE NOS**

## **RIFLESSJONI GHAL KULL XAHAR**

Min Hu Kristu Ghalija?  
 Huwa l-ghajn u l-bidu  
 tal-hajja  
 li l-missier tani naqsam  
 miegħu Bih.

## **DINNER DANCE**

**Fis-26 ta' Dicembru 1979**  
**fit-8 p.m. fil-Ballroom**  
**tal-Hotel Phoenicia,**  
**ghall-membri tal-korp,**  
**tfal u hbieb tagħhom .**

**Prezz: £3.00**  
**Biljetti mill-Ufficju**  
**tal-Association .**

## **MUTUAL HELP ASSOCIATION**

Il-kontribuzzjoni tal-Mutual Help Association kienu ghall-imsemmija ex-membri tal-Korp li hallew din id-dinja dan l-ahhar:



ex-Sergeant Nru. 385 Carmel  
Farrugia

ex-Kuntistabbi Nru. 99, Joseph  
Schembri



ex-Spettur Saviour Aquilina



ex-Sergeant Nru. 424 Francis  
Calleja

## **“GET TOGETHER”**

**Għall-ex-membri**  
**tal-Korp fit-28 ta'**  
**Dicembru 1979**  
**fil-Kwartieri Generali**  
**tal-Pulizija .**

# BEAT HIGH FURNITURE PRICES!

PRICES  
YOU NEVER  
THOUGHT  
POSSIBLE

Take it right away, in easy-to-carry-home flatpacks

BUILD-A-KIT FURNITURE IS SPECIALLY DESIGNED FOR EASY HOME ASSEMBLY. YOU DON'T HAVE TO BE AN EXPERT AS WE PROVIDE STEP BY STEP DIAGRAMS. OTHER BUILD-A-KIT ITEMS ARE: DRESSING TABLES; CUPBOARDS; DESKS; HI-FI CABINETS AND WALL UNITS.



Come and see all our every room in your home at



ranges for

**amara FURNITURE CENTRE - PIETA** (Nearta Braxia) — Tel: 22529

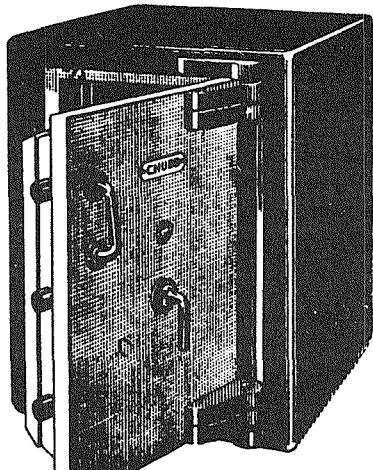
WE REALLY LIKE TO HELP OUR CUSTOMERS!

NOW  
IN  
STOCK

## PROTECT AGAINST FIRE AND BURGLARY WITH A CHUBB SAFE

The famous firm of Chubb have manufactured this safe especially for the smaller office or business. The Chubb Commerce Quality Safe resists burglars and fire too. It offers strong protection against attack by explosives and drill, and is completely surrounded by Chubb fire-resisting material, tested and approved by independent authorities. For a reasonable price the security of a Chubb Safe can be yours. Come and see the Chubb Commerce Quality Safe.

(Possibly a Chubb Wall Safe will serve your needs. Why not come and see that too?)



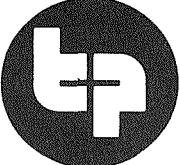
Please send me

your Free details about Chubb Safes

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

**PHILIP TOLEDO LTD**



NOTABILE ROAD  
MRIEHEL - MALTA  
TELEPHONE: 44747-45566  
CABLES: MEDIA - MALTA

# Dwar L-Imghoddi

## IL-FANALI FIT-TOROQ

FL-IMGHODDI d-dawl fit-toroq kien permezz ta' fanali tal-pitrolju li kienu jitwahhlu mal-hitan u li kienu f'idejn kuntrattur. Dan il-kuntrattur kelly l-obligu li barra milli jqabbad in-nies li jixghelu u jitfu dawn il-fanali ta' kuljum, ried ukoll jiehu hsieb il-manutenzjoni tal-fanali u tal-arbli li kienu jitwahhlu maghhom.

Il-fanali kienu jinxghelu nofs siegha wara nzul ix-xemx u jintfew sigha qabel tlugh ix-xemx (fisa-sajf), u nofs siegha qabel tlugh ix-xemx (fix-xitwa). Kienet ukoll tohrog 'Time Table' darba f'sena bil-hinijiet ta' x'hin kellhom jinxghelu u jintfew dawn il-fanali. Fix-xahar ta' Ottubru, per ezempju, dawn il-fanali kienu jinxtgħelu hekk: Bejn 1-1 u 1-15 ta' Ottubru — mis-6 ta' fil-ghaxija sa 1-ghada fis-6.30 ta' fil-ghodu. Bejn is-16 to t-30 tal-istess għażżeen mill-5.30 ta' fil-ghaxija sal-ghada fis-6.45 ta' fil-ghodu.

Fejn kienet tidhol il-pulizija? Il-Pulizija kellha l-obligu li tara li l-fanali kienu qed jinxghelu fil-hinijiet mitluba u jekk dan ma kienx isir kien jintbghat rapport lill-ufficjal inkarigat mid-dwal tat-toroq fid-Dipartiment tax-Xogħolijiet Pubblici. Il-Pulizija kellha wkoll l-ismijiet u l-indirizz ta' dawk in-nies imqabba mill-kuntrattur biex jixghelu dawn il-fanali u meta xi fanal kien jintefa matul il-lejl, il-Pulizija kienet tmur tinforma lil min kien inkarigat u dan kien imur jixghelu. Meta kien jinstab xi hsara fil-fanali kien jintbagħat rapport lill-ufficjal inkarigat li semmejna.

Darba fix-xahar il-Pulizija ukoll tibghat rapport dwar il-fanali kollha li inxteghlu fid-diversi bliest u rhula ta' Malta b'dettalji dwar jekk il-fanali inxtegħlux jew le, inxtegħlux tard, kellhomx dawl tajjeb, kienek mahmuga, ecc.

Alla hares baqghu dawn l-imberkin fanali ghaliex kieku x-xogħol kollu tal-pulizija kien ikun rigward id-dwal fit-toroq.

# APPRECIATIONS

This letter was sent by the Hon. Minister of Health, Dr. V. Moran, M.D., M.P. to the Commissioner of Police:

Dear John,

Please accept my heartfelt thanks to you and to the officers and members of the police force for the excellent work done during the inauguration of the Karin Grech Hospital on Sunday, 11th November.

I am fully conscious of the extra volume of work which such an event added to the normal routine but I was pleased to note that all arrangements were excellent throughout.

Special mention should be made of the work done by Inspector Peter Cordina and his staff in connection with the traffic arrangements both within and outside the hospital complex. The music provided by the Police Band Group on the opening day was enjoyed by all those who visited the hospital.

I should be grateful if this note of appreciation be brought to the notice of those who in some way or other helped to make the event a success.

This letter was sent by Mr. G. W. Ford, Managing Director (Overseas), Dar il-Mediterranean Conference Centre, Valletta, to the Commissioner of Police:

Let me say that on the occasion of the visit of the President of Senegal to the Mediterranean Conference Centre, every Section of the Police Force conducted itself admirably and played a most helpful part in securing the smooth running of the complex event. Everyone to whom I spoke expressed appreciation of your Force.

I would be grateful if our thanks could be transmitted to the Security and Traffic Control Section and to the Police Band.

## MILL-IMGHODDI

RITRATTI tal-Berga ta' Kastilja mhux l-ewwel darba li rajtu u llum qed taraw iehor mehud mad-war hamsin sena ilu. Bhal dejjem li jinteressana f'dan ir-ritratt huwa l-Pulizija li naraw finnofs jidderigi t-traffiku. Illum flok it-'traffic island' li tidher fir-ritt-ratt, nsibu l-monument ta' Manwel Dimech. Kif ghidna, l-

pulizija kien jidderigi t-traffiku minn fuq din it-'traffic island' u skond ordnijiet anti ki li ltqajna magħhom sirna nafu li l-pulizija ma kienx jagħmel ghassha għal aktar min satejn fuq din it-'traffic island' ghaliex kien jigi mibdul.

Osservazzjoni zghira fuq is-sigra (fuq il-lemin). Din is-sigra illum ghada hemm, għad li rdup-pjat fil-kobor tagħha.

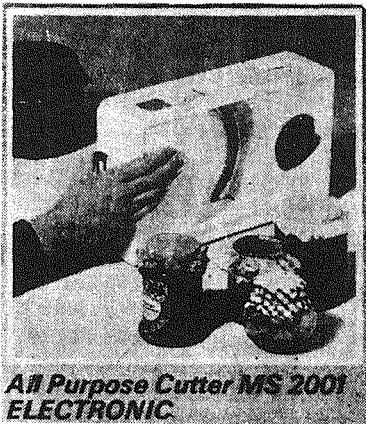


For the housewife who  
knows what's best for  
her.....

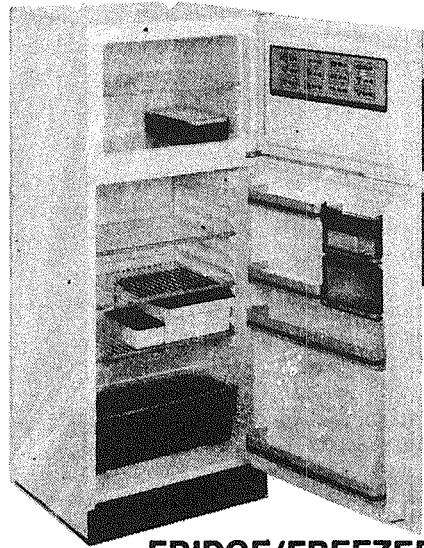
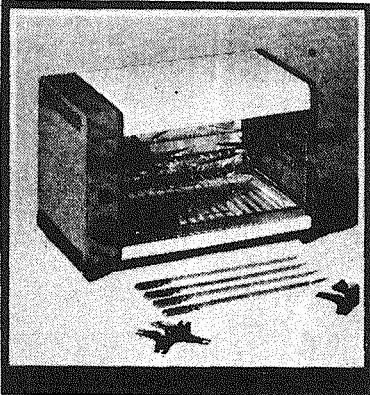
**APLAN**

offer the widest selection ever of

# **Siemens**



*All Purpose Cutter MS 2001  
ELECTRONIC.*



**Hi-Fi three-in-one Music Center, Radio Cassette  
Recorders and other household appliances made in West Germany.**

**At APLAN you get a guarantee of quality and value plus the benefit of  
efficient aftersales service.**

**MSIDA SEAFRONT  
MSIDA. Tel. 38434/36556**

**TESTAFERRATA  
STREET,  
MSIDA. Tel 38434/36556**

**FRIDGE/FREEZERS**

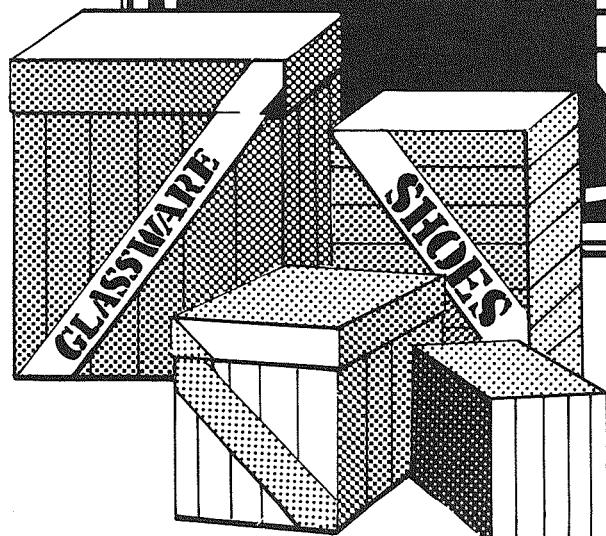
**ST. PAUL STREET,  
COSPICUA. Tel. 24535**

We always have space for you  
no matter what size...

...through our groupage system.

We accept any proportion of  
containerised space grouped  
in our containers from the U.K.  
and Italy to Malta and  
vice-versa.

**CONCORDE SHIPPING LTD**  
'Contir House', Ninu Cremona Street, Paola  
Tel. 23848, 22594.





## NGHALLMU LIT-TFAL – Meħuda mill-Kodici dwar it-Traffiku fit-tria

### Is-sinjali għat-traffiku

F'Malta s-sinjali prezenti tat-traffiku huma bbazati fuq il-kodici tal-Konvenzjoni ta' Ginevra tal-1949 li hija wzata hafna fuq il-kontinent.

Dan il-kodici jikkonsisti fi tliet kategoriji ta' sinjali — Sinjali ta' Twissija, Sinjali Regolatorju u Sinjal Informativ. Kull kategorija għandha l-ghamla, l-lewn u l-format tagħha karatteristika bil-messag tas-sinjali kondensat f'simbolu f'ghamla ta' stampa. F'kazijiet xierqa, l-messagg jiġi supplimentat, jew l-applikazzjoni tiegħi definita, permezz ta' kitba qasira fuq pjanca zghira mdendla mas-sinjal tat-traffiku.

Huma permessi varjazzjonijiet zghar, sakemm dawn ikunu jaqblu ma' l-ispirtu tal-kodici hawn fuq imsemmija, u xi whud mis-sinjali tat-traffiku f'Malta għandhom infatti dawn il-varjazzjonijiet.

Filwaqt li sinjali tat-Twissija u dawk Informativi huma mah-suba biex jghinu u jiggwidaw lil-min isuq vettura bil-mutur, is-sinjali Regolariji jimponu obbligi definiti. Is-sinjali Regolariji jist-ghu jkunu jew (a) Projbitorji, jigifieri li jimpedixxu certi manuvri, jew (b) Obbligatorji, jigifieri li jimponu certi manuvri. Il-proj-bizzjoni tista jew tkun immedjata, f'liema kaz tapplika għal punt wieħed jew kontingenza u l-applikabilita tagħha tkun qiegħda ssehh għal bicca triq jew area u tibqa sakemm titneħha permezz ta' sinjal iehor f'dan is-sens.

*Sinjali internazzjonali tat-traffiku ibbazati fuq il-konvenzjoni ta' Ginevra ta' l-1949.*

#### 1. Sinjali ta' twissija

Liwja jew liwi perikoluz  
Salib it-toroq

Salib it-toroq ma' toroq  
minuri

Sinjal fejn tieqaf aktar il-quddiem

Triq ta' precedenza aktar 'il-quddiem

It-Triq tidjieq

Pont dejjaq

Triq

Triq tizloq

Telgha perikoluza  
Triq mhux lixxa  
Xogħolijiet tat-triq  
Post ta' qsim ghall-  
PEDESTRIANS  
Tfal (Skola)



LIWJA JEW LIWI PERIKOLUZ



SALIB, IT-TOROQ



SALIB IT TOROQ MA' TOROQ MINURI

SINJAL FEJN TIEQAF AKTAR 'IL QUDDIEM

TRIEQ TA' PRECEDENZA 'IL QUDDIEM



IT-TRIQ TIDJIEQ

PONT DEJJAQ

TRIQ TIZLOQ

TELGHÀ PERIKOLUZA

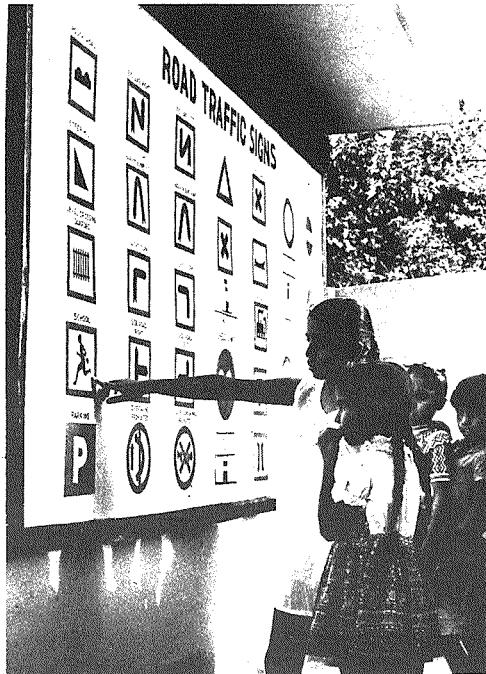


TRIQ MHUX LIXXA

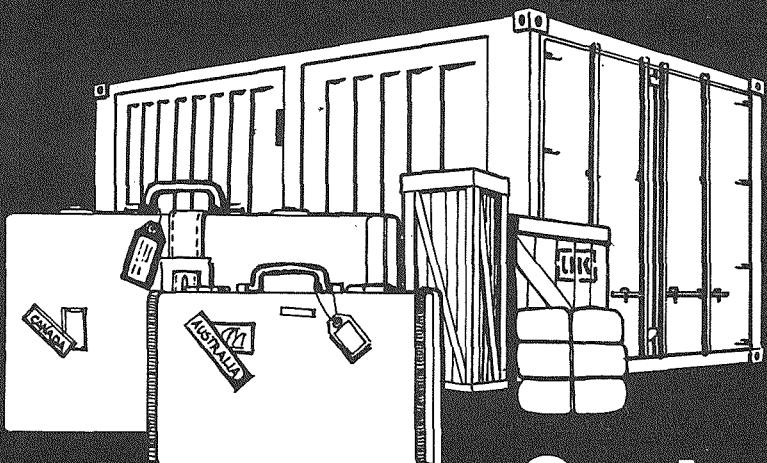
XOGħOLIJET TAT-TRIQ

POST - OSIM GHAL PEDESTRIANS

TFAL (SKOLA)



It-tfal qed jitgħallmu  
is-sinjali tat-traffiku fl-Indja



## Contact **Sullivan & Sullivan Ltd., Malta's Cargo and Travel Experts...**

They can forward your personal effects boxes and/or cargo, conventional or containerised to all destinations, at special rates, even to AUSTRALIA, CANADA, UK and USA.

When planning for your holiday in the most economical and practical way, use their Travelmatic Service for any of the following facilities:-

Insured Apex to and from UK, USA and CANADA.

WINDSOR TOURS or any other inclusive tour to and from principal European Countries.

SPECIAL FARES to Australia.

**Sullivan & Sullivan Ltd.  
150, St. Lucia Street,  
Valletta.**

Telephone: 624715, 625946 during office hours.  
30560, 31628, 31778 after office hours and on holidays.

# DAI Trading Agency

**Kingsbridge Building**

**Msida Circus — Msida**

**Telephone : 37119**

(THE BIGGEST DOMESTIC ELECTRONIC PRODUCTS BUSINESS IN MALTA)

*Representing:*

SONY CORPORATION  
JVC-NIVICO CORPORATION  
CLARION COMPANY LIMITED  
HITACHI CORPORATION  
RISING COMPANY LIMITED  
FUJITSU-TEN CAR STEREO  
GOODMANS LOUDSPEAKERS LIMITED  
TANNOY COMPANY LIMITED  
B & W COMPANY LIMITED  
SPENDOR COMPANY LIMITED

*assure their clients that they always keep in stock about 12,000 different items of spare parts and accessories.  
Efficient quick repair service of their products is also assured.*



**GHAL** darb'ohra rega' kellna l-isfortuna ta' kwazi kull bidu ta' stagun sportiv, fis-sens illi meta l-isportivi tagħna jkunu bdew it-tahrig u jkun beda jidher xi progress, dejjem jinqala xi sar-am li minhabba x-xogħol zejjed li jgħib mieghu, dan it-tahrig ikollu jieqaf hesrem. Meta x-xogħol jigi għan-normal, dan it-tahrig ikun irid jerga jibda mil-bidu, bil-konsegwenza illi, waqt li l-avversarji sportivi tagħna jkunu laħqu certu livell kemm tekniku kif ukoll fiziku, l-isportivi tagħna jkunu għadhom jit-habtu biex jilħqu l-livell mixtieq.

B'danakollu, la darba nkunu kkommettejnejn ruħna f'xi partcipazzjoni, bhal ma huwa l-kaz tal-Football u l-Basketball, ikol-nu nagħmlu l-almu tagħna kollu biex negħblu dawn id-dif-fikultajiet (kif dejjem għamilna). Dan huwa mertu għal min jieħu hsieb u ghall-isportivi nvoluti, li meta gew mitluba, ma hasbu-hiex darbtejn biex attendew għal dan it-tahrig mill-hin tagħhom, anke meta wara dan it-tahrig hemm hafna minnhom li kellhom jahdmu l-iljeli. Dawn iss-sagħrifċċiġi jgħejnu biex dak li nkunu dħalna għaliex, inkonpluh u dejjem nisperaw għal zmienijiet ahjar.

### Basketball

Meta kont qed nipprepara din il-pagna (fit-tieni gimgħa ta' Novembru) il-players tagħna tal-Basketball kienu regħgu bdew it-thejjija tagħhom ghall-impenji li għandhom fit-Tielet Divizjoni tal-Basketball Association. Dan wara l-waqfien li kellna minhabba l-hafna xogħol li nqaghla f'nofs Ottubru.

Qabel dan il-waqfien, it-team tagħna kien lahaq lagħab erba' logħbiet ta' hbiberija li irbahni-hom kollha. Dawn kienu:-

3/10/79 kontra St. Gregory B.C. li rbahna bl-iskor ta' 66-46 punt.  
5/10/79 kontra Zebbug Anchor B.C. li ma tkompli x sa 1-ahhar minhabba hsara fid-dawl u li

sakemm intlagħbet, konna qed nirħbu 21-20 punt.

10/10/79 kontra Gzira Golden Harvest li rbahna bl-iskor ta' 82-70 punt.

12/10/79 kontra Sliema Agfa li rbahna bl-iskor ta' 78-74 punt.

Dawn il-logħbiet saru kollha fil-GYM tal-HANDAQ u l-livell tal players tagħna kien sodisfanti.

Wara dawn il-logħbiet ta' hbiberija. it-team tagħna kelli jiftah l-istagħu fit-Tielet Divizjoni kontra Siggiewi B.C. izda wara talba li għamilna lil B.W din il-logħba giet posposta għal nhar l-Erbgha 14 ta' Novembru 1979. L-ewwel logħba kompetitiva tat-team tagħna kellha tint-l-ghad nhar is-Sibt, 10 ta' Novembru 1979. Rapport dwar dawn il-logħbiet kompetitivi u dwar ohra jn-nejha wara dawn id-dati, naqħiż julkhom f'harga ohra.

### Football

Il-problema li kellna fil-kaz

tal-Basketball, naturlament effetwat ukoll il-Football.

Wara li konna bdejna bit-tahrig tas-soltu għal skwadra magħ-zula mill-ahjar footballers li għandna, kellna wkoll nieqfu minhabba x-xogħol li nqalalna.

Ix-xewqa tal-Kumitat Sportiv għal din is-sena hija li jkollna skwadra kemm jista' ikun komposta minn players zaghzagħ. ghalkemm in-numru ta' dawn fil-Korp huwa limitat ghaliex ilu ma jkollna reklutagg ta' nies godda li fosthom ikun hemm footballers. B'dankollu, il-bidu sar u qiegħed isir process fit-team li jiġi, bil-mod il-mod eliminati il-players li laħqu certu etta'. Fost dawn, hemm Tony Sammut (93) u Edwin Pisani (1237) li għażlu li jirtiraw mill-iskwadra ghax hassew li taw l-ahjar tagħhom lit-teams tagħna u li wasal iz-zmien li jħallu posthom għal players aktar zaghzagħ. Irrid niehu din l-opportunita biex f'isem il-Kumitat

**TKOMPLI Pa.20**



Fir-ritratt jidħru 1-players tagħna qabel wahda mil-logħbiet ta' preparazzjoni, f'diskussjoni tattika mal-Player Coach tagħna LUCIAN ABELA.



P.S. Eddie Theuma

#### Commendation

Tais general signal was issued by the Commissioner of Police after the 15th October incident at Castille in which a man tried to enter the Prime Minister's Office after holding up members of the Secretariat:

"I would like to commend the courage and devotion to duty of Police Sergeant No. 192 Eddie Theuma of the Traffic Branch and Police Sergeant No. 1248 Dennis Caruana of the Mobile



P.S. Dennis Caruana

Squad, when faced with an armed opponent at the Auberge de Castille on Monday, 15th October, 1979. I appreciate their timely action which was taken at the risk of bodily harm.

Such esprit de corps overtly manifested regardless of danger to life and limb has earned the deserved praise of not only the members of the Police Force, but of all the community which we serve".

#### TKOMPLI MINN Pg.19

u l-sportivi tagħna nirringazzja lill Tony (li għal hafna snin kien il-Captain tat-Team) u lill-Edwin, għas-servizz tajjeb li taw matul dawn l-ahħar ghaxar snin. Bla tlaqlīq nghid li l-ewwel bieca xogħol li l-Kumitat għandu hija proċju li nsibu sostituti denji għażihom, ghax għalkemm ir-ridu nibnu team kemm jista' jkun zaghżuh, ma tistax tibdel team konsistenti mill-lejl għanhnar. Għandna wkoll il-problema li mhux dejjem insibu l-koperazzjoni mixtieqa għaliex mhux dejjem il-players magħzula jinataw il-facilitajiet mit-lubżx. Naf li hafna mid-Detail Officers ikollhom il-problemi idza b'daqxejn ta' rieda tajba, kol-ox jista' jirranga ruħħu. Meta nafu, li hafna drabi, anke meta l-players ikunu mogħiġja hin għat-tħarrig, dawn hafna drabi jattendu mil-hin liberu tagħiġhom.

Intant meta qed nippreparaw għa, participazzjoni fil-Kompetizzjoni organizzata mill-Miċċisteru ta' l-Isports għad-Diċċam tal-Gvern u Korpi Para-Statali, it-team tagħna kien lahaq lagħab l-ewwel logħba ta' hbiberija kontra team mir-ROSENDALE HOTELS, fil-Ground ta' KORDIN nhar il-Għirgħa, 9 ta' Novembru li

irbahna bl-iskor ta' 4-0.

Il-goals tagħna gew skurjati minn Francis Zammit (2), Victor Pace u Patrick Spiteri. Għalk-kemm għadna lura fil-preparazzjoni, jidher car li għandna talent bizzżejjed biex ikollna team tajjeb għal-impenji li gejjin.

F'din l-ewwel logħba, it-team tagħna kien dan:- J. Borg; A. Deguara; G. Borg; J. Desira; M. Ellul; M. Mallia; P. Spiteri; C. Micallef; C. Grech; F. Zammit u J. Mallia.

Fit-tieni half dahl V. Pace u J. Camilleri flok C. Micallef u F. Zammit. F'harga ohra nagħtikhom aktar tagħrif dwar dak li jkun sar mit-team tagħna.

#### Draughts

Il-participazzjoni minn team tal-Korp fil-kompetizzjoni "DRAUGHTS GHAL-KUL-HADD" organizzata mil-Ministru ta' l-Isports ghad-Diċċam tal-Gvern u Korpi Para-Statali, it-team tagħna kien lahaq lagħab l-ewwel logħba ta' hbiberija kontra team mir-ROSENDALE HOTELS, fil-Ground ta' KORDIN nhar il-

Sakemm kont qed nikteb konna għadna ma nafux meta l-logħob kellu jibda. F'harga ohra nagħtikhom it-tagħrif li jkoll dwar din il-kompetizzjoni.

#### APPRECIATION:

This letter was sent by Mr. Mohamed M. Issa, Manager of the Libyan Arab Airlines, Malta Office:

Mr. J. Cachia  
Commissioner of Police  
Police General Headquarters,  
Floriana.

Sir,

Mr. Mohamed M. Issa, District Sales Manager, Malta, on behalf of Libyan Arab Airlines, would like to thank the Commissioner of Police, Mr. John Cachia and the Malta Police Force for the help they awarded Libyan Arab Airlines during the hijack of one of their flights which occurred yesterday 16.10.79 at Luqa Airport. Libyan Arab Airlines commends you personally and your staff for their efficiency and help.

Letter from Salem Shweihdi, Secretary of the Popular Committee:

Dear Sir,

The Popular Office of the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya as well as the Libyan Community in Malta would like to heartily thank the members of the Police Corps who in one way or another contributed most efficiently in solving the problem of the hijacked Libyan Arab Airline Fokker plane.

We avail ourselves of this opportunity to extend our best regards.

#### Bocci

Hafna membri tal-Korp tal-buna biex isir xi haga biex jigi ffurmat team tal-BOCCI. Nafu li fil-Korp għandna numru kbir ta' dilettanti ta' din il-logħba. Fost l-ahjar li għandha hemm PC 910 JIMMY MUSCAT li qiegħed stazzjonat il-MOUNTED SECTION. Il-Kumitat approva illi dawk li huma interessati f'din il-logħba, jikkuntattjaw lill Jimmy Muscat biex naraw x'jista jsir u jekk naraw li hemm materjal tajjeb, nghinu fit-twaqqif tat-team u anke nippordu sett gdid tal-Bocci għal din il-logħba.